INDICE

Prefazione *di Marc Augé* VII

Introduzione 3

I. La lingua del malinteso 11
Salvare le apparenze?

II. Cortesia o chiarezza? 27
Le orecchie sono la parte più indifesa del corpo

III. Spazi del malinteso 37
Il ghetto come malinteso

IV. Il mito dell'integrazione 47
Enclaves e periferie

V. Cavoli a merenda 65
Il cibo come malinteso

VI. La posizione del missionario 75
L'universalismo come malinteso

VII. Perché gli indiani si travestono? 91
Come essere lasciati in pace

VIII. In bilico sul confine 107
A che servono gli stranieri?

IX. A che servono le frontiere? 123
E perché ci sono ancora?

X. La soluzione creola 141
A che servono i miscugli?

XI. L'impero della Comunicazione e l'arte dell'incontro 153
E come farne a meno

XII. Vivere col malinteso 165
Senza farsi troppo male

XIII. Il futuro (il furto?) del malinteso 177

Bibliografia 193